

Maison Relais Fréiseng

Service d'éducation et d'accueil

13, Robert Schumanstross
L-5751 FRISANGE

T +352 26 67 42 201
F +352 26 67 42 208
direction.rfri@elisabeth.lu
www.elisabeth.lu

Formulaire SEA-02

Demande d'inscription / Antrag auf Einschreibung

Ce formulaire constitue une **pré-inscription** de votre enfant sur notre **liste d'attente**. Selon nos disponibilités, vous serez contacté au mois de **juin** pour clarifier une éventuelle admission **pour la rentrée en septembre**.
Pour les inscriptions qui ne coïncident pas avec la rentrée scolaire, vous serez contacté dès qu'une place correspondant à votre demande se libère.

*Dieses Formular ist eine **Voranmeldung** Ihres Kindes auf unserer **Warteliste**. Je nach Verfügbarkeit werden Sie im **Juni** kontaktiert, um eine mögliche Zulassung zum Beginn des **Schuljahres im September** zu klären.*

Für Anmeldungen, die nicht mit dem Beginn des Schuljahres übereinstimmen, werden Sie kontaktiert, sobald ein Ihrer Anfrage entsprechender Platz frei wird.

COORDONNEES DE L'ENFANT

Persönliche Daten des Kindes

<u>Nom</u> Name	<u>Date de naissance</u> Geburtsdatum	/	/
<u>Prénom</u> Vorname	<u>Qui encadre l'enfant actuellement</u> Aktuelle Betreuung		
<u>Adresse</u> Anschrift	<u>Inscription à partir de</u> Einschreibung ab	/	/
L-	<u>Cycle / âge à la date d'admission</u> Cycle / Alter bei Aufnahme	c.: / c.:	ans / Jahre

REGULARITE DE L'INSCRIPTION

Betreuungsbedarf

<input type="checkbox"/> inscription fixe (inscription annuelle, l'horaire ne varie pas pendant les semaines scolaires)	<input type="checkbox"/> feste Anmeldung (jährliche Anmeldung, der Zeitplan ändert sich während der Schulwochen nicht)
<input type="checkbox"/> inscription variable (inscription mensuelle, l'horaire peut varier d'une semaine à l'autre)	<input type="checkbox"/> variable Registrierung (monatliche Registrierung, Zeitplan kann von Woche zu Woche variieren)
<input type="checkbox"/> inscription occasionnelle (l'enfant ne vient que certains jours du mois)	<input type="checkbox"/> gelegentliche Anmeldung (das Kind kommt nur an bestimmten Tagen im Monat)

		Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
HORAIRE	07h00-08h00					
	08h00-09h00	X	X	X	X	X
	09h00-10h00	X	X	X	X	X
	10h00-11h00	X	X	X	X	X
	11h00-12h00	X	X	X	X	X
	12h00-13h00					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00	X	X	X	X	X
	15h00-16h00	X	X	X	X	X
	16h00-17h00					
	17h00-18h00					
18h00-19h00						

REPRESENTANTS LEGAUX Erziehungsberechtigte Person			
Représentant légal 1 Erziehungsberechtigte Person 1		Représentant légal 2 Erziehungsberechtigte Person 2	
<input type="checkbox"/> <u>Mère</u> Mutter		<input type="checkbox"/> <u>Mère</u> Mutter	
<input type="checkbox"/> <u>Père</u> Vater		<input type="checkbox"/> <u>Père</u> Vater	
<input type="checkbox"/> <u>Autre</u> _____ Sonstige		<input type="checkbox"/> <u>Autre</u> _____ Sonstige	
<u>Nom</u> Name		<u>Nom</u> Name	
<u>Prénom</u> Vorname		<u>Prénom</u> Vorname	
<u>Adresse</u> Anschrift _____		<u>Adresse</u> Anschrift _____	
L-		L-	
<u>Tél privé</u> Tel Privat		<u>Tél privé</u> Tel Privat	
<u>GSM</u> Handy		<u>GSM</u> Handy	
<u>e-mail</u>		<u>e-mail</u>	
Situation professionnelle Berufliche Situation		Situation professionnelle Berufliche Situation	
<u>Heures de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche		<u>Heures de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche	
<input type="checkbox"/> <u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt		<input type="checkbox"/> <u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt	
<input type="checkbox"/> <u>congé de maternité/parental</u> Mutterschaftsurlaub/Elternzeit		<input type="checkbox"/> <u>congé de maternité/parental</u> Mutterschaftsurlaub/Elternzeit	
<u>du</u> _____ <u>au</u> _____ von _____ bis _____		<u>du</u> _____ <u>au</u> _____ von _____ bis _____	
<input type="checkbox"/> <u>étudiant(e)</u> Student/In		<input type="checkbox"/> <u>étudiant(e)</u> Student/In	
<u>Remarque :</u> Anmerkung :		<u>Remarque :</u> Anmerkung :	
<u>Lieu:</u> Ort:		<u>Signature du représentant légal</u> Unterschrift der erziehungsberechtigten Person	
<u>Date:</u> Datum			